

## 1. โครงสร้างของระบบบำนาญแห่งชาติของญี่ปุ่นและเงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะ

- (1) เป็นผู้ที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่น อายุ 20 – 59 ปี รวมถึงชาวต่างชาติที่เข้าประภันในระบบบำนาญแห่งชาติของญี่ปุ่นและมีหน้าที่ชำระเบี้ยประภันตามกฎหมาย
- (2) เงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะ ได้รับการออกแบบมาให้เป็นกลไกในการเพิ่มพักน้ำหนักและกันระหว่างบุคคลแต่ละบุคคลที่ช่วยสนับสนุนทางการเงินโดยสังคมโดยรวม
- (3) เงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะ ไม่ใช่เพียงแค่เงินบำนาญของราชการ แต่ยังมีเงินบำนาญสำหรับครัวผู้เสียชีวิตในกรณีที่เกิดเหตุไม่คาดเดา
- (4) รัฐเป็นผู้ให้การสนับสนุนด้านเงินของเงินบำนาญที่ได้รับ
- (5) เป็นผู้ที่เข้าประภันที่จ่ายโดยเงินสำรองเลี้ยงชีพสาธารณะ จะถูกหักเงินสมบทประภันสังคมเต็มจำนวน

## 2. ผู้ที่เข้าประภันในระบบบำนาญแห่งชาติและขั้นตอนการเข้าประภัน

ผู้ที่เข้าประภันในระบบบำนาญแบ่งออกเป็น 3 ประเภท โดยมีว่าด้วยการเข้าประภันดังนี้

- (1) ผู้เข้าประภันประเภทที่ 1

เป็นผู้ที่อาศัยอยู่ในญี่ปุ่น อายุ 20 – 59 ปี และเป็นผู้ที่ไม่เข้าช้ายังผู้เข้าประภันประเภทที่ 2 หรือประเภทที่ 3

→ ชาวต่างชาติที่เข้าช้ายังเป็นผู้เข้าประภันประเภทที่ 1

หลังจากที่ทำทะเบียนบ้านที่สำนักงานเทศบาลแล้วให้เข้าร่วมเข้าประภันที่ซึ่งทางการติดต่อเรื่องระบบบำนาญแห่งชาติที่สำนักงานเทศบาลเดียวที่กัน

→ กรุณาเข้าร่วมเบี้ยประภันโดยใช้แบบฟอร์มที่องค์กรระบบบำนาญแห่งประเทศไทยส่งให้ (ดู “4. เบี้ยประภันรายเดือน”)

หมายเหตุ: ยกเว้นคนต่างด้าวที่ถือว่าเป็นภัยต่อประเทศการรักษาพยาบาล หรือว่าประภันการพำนักระยะยาวเพื่อการท่องเที่ยว

- (2) ผู้เข้าประภันประเภทที่ 2

เป็นผู้ที่ทำงานในสถานที่ทำงานต่าง ๆ เช่น บริษัทหรือโรงงาน และเป็นผู้ที่เข้าประภันในระบบการประภันบำนาญสำหรับลูกจ้าง

→ บริษัทหรือนายจ้างจะเป็นผู้ดูแลเงินการเข้าประภันให้ดังนั้นผู้เข้าประภันจึงไม่จำเป็นต้องดำเนินการเอง กรุณาสอบถามรายละเอียดจากทางบริษัท

→ เบี้ยประภันจะถูกหักจากรายได้ และนายจ้างจะเป็นผู้รับรู้ได้

- (3) ผู้เข้าประภันประเภทที่ 3

หากท่านเป็นคุณสมบัติของผู้เข้าประภันประเภทที่ 2 และมีอายุ 20 – 59 ปี และอาศัยอยู่ในประเทศไทยญี่ปุ่น ถือว่าท่านเป็นผู้เข้าประภันประเภทที่ 3

ทั้งนี้ หากท่านเป็นผู้ที่ถูกหักเงินการเข้าประภันไปแล้ว ท่านอาจได้รับการจัดซื้อในคุณสมบัติของผู้เข้าประภันประเภทที่ 3 เป็นกรณีพิเศษ

→ บริษัทหรือนายจ้างของคุณสมบัติจะเป็นผู้ดูแลเงินการเข้าประภันให้ กรุณาสอบถามรายละเอียดจากทางบริษัทของคุณสมบัติ

→ ไม่ต้องจ่ายเบี้ยประภัน เมื่อจากผู้เข้าประภันประเภทที่ 2 จะเป็นผู้รับผิดชอบทั้งหมด

## 3. ใบแจ้งหมายเลขเงินบำนาญพื้นฐานและหมายเลขเงินบำนาญพื้นฐาน

ใบแจ้งหมายเลขเงินบำนาญพื้นฐานเป็นเอกสารที่แสดงหมายเลขเงินบำนาญพื้นฐาน ชื่อ-สกุล และวันเดือนปีเกิดไว้ ซึ่งลงเสร็จลั่นด้วยการเข้าระบบบำนาญแห่งชาติ ท่านจะได้รับการออกใบแจ้งนี้

หมายเหตุ: ใบแจ้งหมายเลขเงินบำนาญพื้นฐานเป็นหมายเลขสำหรับการควบคุมจัดการข้อมูลการบันทึกเข้าระบบบำนาญ ซึ่งมี “1 หมายเหตุต่อ 1 คน” และโดยหลักการแล้วไม่มีการเปลี่ยนหมายเหตุนี้ ลงนามนี้เมื่อท่านได้รับใบแจ้งหมายเลขเงินบำนาญพื้นฐานแล้ว กรุณาเก็บรักษาไว้อย่างดี

ในกรณีที่ท่านทำใบแจ้งหมายเลขเงินบำนาญพื้นฐานสูญหาย ท่านสามารถยื่นเรื่องขอให้ออกใหม่ได้ที่สำนักงานเงินบำนาญ

## 4. เบี้ยประภันรายเดือน

เบี้ยประภันรายเดือนของระบบบำนาญแห่งชาติตั้งแต่เดือนมกราคม 2025 - มีนาคม 2026 คือ ¥17,510 โดยต้องชำระเบี้ยประภันของทุกเดือนภายในวันสุดท้ายของเดือนดังไป การจ่ายเบี้ยประภัน สามารถชำระด้วยเงินสดได้ตามช่องทางต่าง ๆ ทั้งธนาคารหรือสถาบันทางการเงิน ที่ทำการไปรษณีย์ และร้านสะดวกซื้อ คุณจะสามารถชำระเงินโดยใช้การโอนเงิน ผ่านธนาคารอัตโนมัติหรือการชำระเงินทางอินเทอร์เน็ตหรือวิธีบัตรเครดิต

นอกจากนี้ยังมีระบบที่ให้ส่วนลดค่าเบี้ยประภันเมื่อเข้าร่วมเบี้ยประภันของช่วงระยะเวลาใดเวลาหนึ่งในอนาคตล่วงหน้า อีกทั้งการชำระส่วนหน้าโดยการโอนเงินผ่านบัญชีซึ่งได้รับส่วนลดมากกว่าเพื่อเพิ่มภาระช่วงหน้าด้วยเงินสด

## 5. หากท่านประสบปัญหาในการชำระเบี้ยประภัน (ระบบการยกเว้นเบี้ยประภัน)

ในกรณีที่ประสบปัญหาในการชำระเบี้ยประภันด้วยเหตุผล เช่น รายได้น้อย ท่านสามารถยื่นขอยกเว้นเบี้ยประภันได้ที่สำนักงานเทศบาล

กรณีที่สำนักงานระบบบำนาญตรวจสอบรายได้ของบุคคลหน้าและอนุมัติ ท่านจะได้รับการยกเว้นเบี้ยประภันเพิ่มจำนวนหนึ่งหรือยกเว้นบางส่วน

ประเภทของระบบการยกเว้นเบี้ยประภัน คือ ยกเว้นเพิ่มเติม สำหรับช่วงระยะเวลาใดเวลาหนึ่งในอนาคตล่วงหน้า อีกทั้งการชำระส่วนหน้าโดยการโอนเงินผ่านบัญชีซึ่งได้รับส่วนลด ตารางด้านล่างมี

### [ข้อควรระวัง]

- (1) โปรดระวังในกรณีที่ท่านไม่ได้ชำระเบี้ยประภันประจำทางช่วง 1/4, การชำระ 1/2 และการชำระ 3/4 จะทำให้การยกเว้นบางส่วนไม่เพิ่มผลและเป็นการค้างชำระ ซึ่งไม่เทียบได้ระหว่างเวลาดังกล่าว จะไม่นับรวมในการคำนวณเงินบำนาญราชการพื้นฐานแม้ว่า ยังมีกรณีที่ท่านจะไม่สามารถ

ได้รับเงินบำนาญพื้นฐานสำหรับผู้พิการหรือเงินบำนาญพื้นฐานสำหรับครอบครัวผู้เสียชีวิตในยามที่เกิดเหตุไม่คาดเดา

- (2) นักเรียนนักศึกษาสามารถใช้ระบบการชำระเงินแบบพิเศษสำหรับนักเรียนนักศึกษาได้ ทว่า ยกเว้นบางโรงเรียน เช่น โรงเรียนญี่ปุ่นที่เป็นสาขาวิชาของสถาบันการศึกษาของต่างประเทศ รวมถึงนักเรียนนักศึกษาที่เป็นการเรียนระยะสั้น

ประเภทของระบบการยกเว้น	จำนวนเบี้ยประภัน	จำนวนเงินบำนาญชราภาพพื้นฐาน
ยกเว้นเพิ่มเติมจำนวน	¥0	4/8
ชำระ 1/4 (ยกเว้น 3/4)	¥4,380	5/8
ชำระ 1/2 (ยกเว้น 1/2)	¥8,760	6/8
ชำระ 3/4 (ยกเว้น 1/4)	¥13,130	7/8
การผ่อนผันการชำระเงินสำหรับผู้เสียชีวิตได้น้อย	¥0	0
ระบบการชำระเงินแบบพิเศษสำหรับนักเรียนนักศึกษา	¥0	0

## 6. การชำระเบี้ยประกันเพิ่มเติม

เกี่ยวกับช่วงเวลาที่ได้รับการยกเว้นเบี้ยประกันเต็มจำนวนหรือการจ่ายบางส่วน ท่านสามารถชำระเบี้ยประกัน (เพิ่มเติม) ได้ภายใน 10 ปี กรณีที่ท่านชำระเบี้ยประกันเพิ่มเติม การคำนวณเงินบำนาญจะรวมพื้นฐานในอนาคตจะเหมือนกับกรณีที่ท่านชำระเบี้ยประกันเต็มจำนวน พวกรถมีที่ซ้ำซ้อนเพิ่มเติมหลังจากปีงบประมาณที่ 3 เป็นต้นไป โดยเริ่มคำนวณจากปีงบประมาณเดียวกับปีงบประมาณที่ได้รับอนุมัติการยกเว้น จะมีการเรียกเก็บเงินเพิ่มในเบี้ยประกันต่อหน้า

## 7. เงินบำนาญที่จะได้รับจากระบบบำนาญแห่งชาติ

### (1) เงินบำนาญจากการพื้นฐาน

ผู้ที่ทำตามเงื่อนไข เช่น ชำระเบี้ยประกันให้แก่ระบบบำนาญแห่งชาติมากกว่า 10 ปี โดยหลักเกณฑ์แล้วจะได้รับเงินบำนาญตั้งแต่อายุ 65 ปี  
★จำนวนเงินบำนาญ = ¥ 831,700 (จำนวนเงินรายปีในปีงบประมาณ 2025 กรณีที่ชำระเบี้ยประกันเป็นเวลา 40 ปี)

### (2) เงินบำนาญพื้นฐานสำหรับผู้พิการ

กรณีที่อยู่ในสภาพพิการที่เข้าข่ายความพิการระดับ 1 และระดับ 2 เนื่องจากอาการป่วยหรือบาดเจ็บที่บัน雷ของกรรมการตรวจรักษาอยู่ในระหว่างที่เข้าประกันในระบบบำนาญแห่งชาติ จะได้รับเงินบำนาญพื้นฐานสำหรับผู้พิการ

★จำนวนเงินบำนาญ = ¥1,039,625 (จำนวนเงินรายปีในปีงบประมาณ 2025 สำหรับความพิการระดับ 1)  
¥831,700 (จำนวนเงินรายปีในปีงบประมาณ 2025 สำหรับความพิการระดับ 2)

### (3) เงินบำนาญพื้นฐานสำหรับครอบครัวผู้เสียชีวิต

กรณีที่เข้าประกันในระบบบำนาญแห่งชาติเสียชีวิต ครอบครัวที่อยู่ภายใต้การดูแลของผู้เสียชีวิต (คู่สมรสที่มีบุตร หรือบุตร) จะได้รับเงินบำนาญพื้นฐานสำหรับครอบครัวผู้เสียชีวิต  
★จำนวนเงินบำนาญ = ¥1,071,000 (จำนวนเงินรายปีในปีงบประมาณ 2025 ที่คู่สมรสที่มีบุตร 1 คนจะได้รับ)

\*ช่วงระยะเวลาการพำนักในต่างประเทศของผู้ที่เปลี่ยนแปลงสถานภาพญี่ปุ่นหรือผู้ที่ได้รับอนุญาตให้พำนักยาวนานกว่า 65 ปี ตั้งแต่วันที่ 1 เมษายน 2504 จนถึงวัน ก่อนที่จะได้รับสัญชาติญี่ปุ่น โดยเป็นระยะเวลาในต่อที่อายุ 20 - 59 ปี จะถูกหักในระยะเวลาสิทธิ์ที่ได้รับเงิน 10 ปี (เรียกว่าระยะเวลาบัตรรวม)

ระยะเวลาบัตรรวมนี้ จะถูกหักในกรณีที่จะถูกหักเป็นไปตามระยะเวลาสิทธิ์ที่ได้รับเงินบำนาญจากการพื้นฐานหรือไม่ แต่ไม่ได้นำมาใช้เป็นพื้นฐานในกรณีที่จะคำนวณจำนวนเงินบำนาญจะรวมพื้นฐาน

\*เงินบำนาญพื้นฐานสำหรับผู้พิการหรือเงินบำนาญพื้นฐานสำหรับครอบครัวผู้เสียชีวิตนั้นจะไม่เงื่อนไขในการชำระเบี้ยประกันที่กำหนดไว้ หากไม่พำนักระยะที่ไม่สามารถรับเงินได้ ท่านสามารถลดลงตามรายละเอียดเพิ่มเติมที่ท่านดำเนินเงินบำนาญหรือสำนักงานเทศบาลที่ท่านอาศัยอยู่ (ดู “10. ช่องทางการขอคำปรึกษา/ติดต่อสอบถามเกี่ยวกับ ระบบบำนาญแห่งชาติ”)

## 8. การขอรับเงินทดเชออกจากระบบบำนาญ

หากต่างชาติที่จ่ายเบี้ยประกันให้แก่ระบบบำนาญแห่งชาติเป็นเวลา 6 เดือนขึ้นไป (ไม่นับระยะเวลาที่เป็นผู้เข้าประกันประเทศไทยที่ 2, ประเทศไทยที่ 3) และยังไม่บรรลุเงื่อนไขระยะเวลาสิทธิ์ที่ได้รับเงินบำนาญจากการพื้นฐาน

สามารถยื่นคำร้องขอรับเงินทดเชออกจากระบบบำนาญได้ภายใน 2 ปีนับตั้งแต่วันที่ไม่ต่ออยู่ในประเทศไทยญี่ปุ่น จำนวนเงินทดเชออกจากระบบบำนาญที่อยู่กับจำนวนเดือนที่จ่ายเบี้ยประกันซึ่งเป็นไปตามตารางด้านข้างมีดังนี้ (กรณีเดือนที่จ่ายเบี้ยประกันคงที่ก่อนเป็นปีงบประมาณ 2025)

จำนวนเงินที่จะได้รับขึ้นอยู่กับจำนวนเดือนที่คุณได้จ่ายเงินทุบ

ตารางนี้ได้แสดงตัวอย่างจำนวนเงินที่รับได้ในกรณีที่เดือนสุดท้ายของเงินสมทบทองคุณอยู่ระหว่างเดือนเมษายน 2025 ถึง เดือนมีนาคม 2026 หากคุณได้จ่ายเงินสมทบทองคุณอยู่ระหว่างเดือนมีนาคม 2025 โปรดยึดเงื่อนไขเดือนนี้

\*ระยะเวลาในกรณีจ่ายเบี้ยประกันจะถูกหักคำนวณดังนี้

จำนวนเดือนที่จ่ายเบี้ยประกัน + (จำนวนเดือนที่จ่าย 1/4) x 1/4 + (จำนวนเดือนที่จ่าย 1/2) x 1/2 + (จำนวนเดือนที่จ่าย 3/4) x 3/4

### 【ขั้นตอนการยื่นคำร้องขอรับเงินทดเชออกจากระบบบำนาญ】

(1) กรุณาอ่านการแจ้งย้ายออก ("Tenshutsu Todoke") และการแจ้งสัญญาสิทธิ์ที่เป็นผู้เข้าประกันในระบบบำนาญแห่งชาติ ณ เทศบาลที่คุณอาศัยอยู่

(2) หลังจากเดินทางออกจากญี่ปุ่นแล้วให้กรอกข้อมูลที่จำเป็นลงในแบบฟอร์มคำร้องขอของขอรับเงินทดเชออกจากระบบบำนาญโดยอ้างอิงจากหมายเหตุและข้อมูลในแบบฟอร์ม สำนักงานที่ออกเสร็จแล้วทางไปรษณีย์ภาค (Airmail) ไปที่: Japan Pension Service, 3-5-24, Takaido-nishi, Suginami-ku, Tokyo, 168-8505 Japan

สามารถรับแบบฟอร์มได้ที่สำนักงานเทศบาลทุกแห่ง (แผนกบำนาญแห่งชาติ) สำนักงานสาขา JPS ทุกแห่งหรือเว็บไซต์ JPS (<https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>)

【ข้อควรระวัง】 ขอให้ทราบว่าเมื่อคุณได้รับเงินทดเชออกจากระบบบำนาญแล้ว ระยะเวลาคุ้มครองของคุณก่อนการสมัครจะไม่มีผลอีกต่อไปสำหรับสิทธิประโยชน์ในอนาคต โปรดพิจารณาความเป็นไปได้ในการรับเงินบำนาญในอนาคตอย่างรอบคอบก่อนตัดสินใจยื่นคำร้องขอรับเงินทดเชออกจากระบบบำนาญ

## 9. เกี่ยวกับข้อตกลงจ่ายเบี้ยประกัน

ภายใต้ข้อตกลงการชำระเบี้ยประกันที่ว่าด้วยว่าด้วยเงินบำนาญและเพิ่มเติม คุณจะได้รับเงินบำนาญที่คุณได้รับในระยะเวลาสั้นๆ อาจได้รับการยกเว้นจากระบบทั้งหมดที่คุณได้รับเงินบำนาญพื้นฐานหรืออาจรวมระยะเวลาคุ้มครองเงินบำนาญของคุณในสองประเภทเดียวเท่านั้น กรณีที่คุณได้รับเงินบำนาญพื้นฐานและเพิ่มเติม

## 10. ช่องทางการขอคำปรึกษา/ติดต่อสอบถามเกี่ยวกับระบบบำนาญแห่งชาติ

ติดต่อสอบถามเบี้ยประกันสัมภาระที่ว่าด้วยเงินบำนาญแห่งชาติได้ที่สำนักงานเทศบาลที่ท่านอาศัยอยู่หรือสำนักงานเงินบำนาญ โดยนำไปแจ้งหมายเลขเงินบำนาญพื้นฐานและเอกสารอื่นๆ ไปด้วย ท่านสามารถตรวจสอบสาขาวิชาของสำนักงานเงินบำนาญได้ในเว็บไซต์ (<https://www.nenkin.go.jp/international/index.html>)

กรณีติดต่อสอบถามตามทางโทรศัพท์ สามารถติดต่อได้ที่ “เนินคินได้อ็ล” ด้านล่างนี้ (มีบริการล่วงพิธีในภาษาไทย)

นอกจากนี้ยังมีตัวติดต่อสอบถามทางโทรศัพท์ของสำนักงานเงินบำนาญพื้นฐานหรือเอกสารที่สูงกว่าเดิม

“เนินคินได้อ็ล (สำหรับในประเทศไทย)” 0570 - 05 – 1165 → เสียค่าบริการตามอัตราค่าบริการโทรศัพท์ในประเทศไทย

“เนินคินได้อ็ล (สำหรับต่างประเทศ)” +81 - 3 - 6700 - 1165 → เสียค่าบริการตามอัตราค่าบริการโทรศัพท์ในระหว่างประเทศ